

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 4081/87 af 21. december 1987 om åbning af et årligt fællesskabstoldkontingent for malt, ikke brændt, henhørende under pos. 1107 10 99 i Den Kombinerede Nomenklatur, med oprindelse i og indført fra Finland 1
- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 4082/87 af 21. december 1987 om åbning og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for spisekirsebær, undtagen surkirsebær, henhørende under pos. 0809 20 10 og 0809 20 90 i Den Kombinerede Nomenklatur og med oprindelse i Schweiz (1988) 2
- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 4083/87 af 21. december 1987 om åbning og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for visse marine animalske fedtstoffer og olier, henhørende under pos. ex 1504 20 10, ex 1504 30 19 og ex 1516 10 90 i Den Kombinerede Nomenklatur og med oprindelse i Norge (1988) 4
- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 4084/87 af 21. december 1987 om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for frosne ærter henhørende under pos. 0710 21 00 og ex 0710 29 00 i Den Kombinerede Nomenklatur og med oprindelse i Sverige (1988) 6
- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 4085/87 af 21. december 1987 om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for fileten af visse torsk og fisk af arten *Boreogadus saida* (polartorsk), henhørende under pos. 0305 30 19 i Den Kombinerede Nomenklatur og med oprindelse i Norge (1988) 9
- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 4086/87 af 21. december 1987 om åbning, fordeling og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse fiskerivarer med oprindelse i Sverige (1988) 12
- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 4087/87 af 21. december 1987 om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for visse fisk, tilberedt eller konserveret, henhørende under pos. ex 1604 13 90, ex 1604 15 90, ex 1604 19 99 og ex 1604 20 90 i Den Kombinerede Nomenklatur og med oprindelse i Norge (1988) 18

Indhold (fortsat)

★ Rådets forordning (EØF) nr. 4088/87 af 21. december 1987 om betingelserne for anvendelse af præferencetold ved indførsel af visse af blomsterdyrknings produkter med oprindelse i Cypern, Israel og Jordan	22
★ Rådets forordning (EØF) nr. 4089/87 af 22. december 1987 om åbning og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for lyskødede, søde kirsebær, tilsat alkohol, hørende under pos. ex 2008 60 39 i Den Kombinerede Nomenklatur og bestemt til fremstilling af chokoladevarer (1988)	24
★ Rådets forordning (EØF) nr. 4090/87 af 22. december 1987 om tiende ændring af forordning (EØF) nr. 351/79 om tilsætning af alkohol til vinprodukter	26
★ Rådets forordning (EØF) nr. 4091/87 af 22. december 1987 om ændring af forordning (EØF) nr. 3034/80 om fastsættelse af de mængder basisprodukter, der anses som medgået til fremstilling af varer, der henhører under forordning (EØF) nr. 3033/80	27
★ Rådets forordning (EØF) nr. 4092/87 af 22. december 1987 om fastsættelse af det kontingent for 1987, som Portugal kan anvende ved import af visse vine fra Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985	39

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 4081/87

af 21. december 1987

om åbning af et årligt fællesskabstoldkontingent for malt, ikke brændt, henhørende under pos. 1107 10 99 i Den Kombinerende Nomenklatur, med oprindelse i og indført fra Finland

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og
Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Der blev indgået en aftale mellem Det Europæiske
Økonomiske Fællesskab og Republikken Finland den 22.
juli 1972; efter Spaniens og Portugals tiltrædelse blev
aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske
Økonomiske Fællesskab og Republikken Finland vedrø-
rende landbrug godkendt ved afgørelse 86/556/EØF ⁽¹⁾;

i sidstnævnte aftale er der fastsat et årligt kontingent på
2 500 tons med en nedsættelse af afgiften på 100 ECU/
ton ikke brændt malt, henhørende under pos. 1107 10 99
i Den Kombinerede Nomenklatur, med oprindelse i og
indført fra Finland; det er hensigtsmæssigt at åbne det

årlige kontingent permanent fra 1988 og bestemme, at de
nærmere regler for forvaltningen af dette kontingent
fastsættes ved en gennemførelsesforordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 1. januar 1988 nedsættes importafgiften for malt,
ikke brændt, henhørende under pos. 1107 10 99 i Den
Kombinerede Nomenklatur, med oprindelse i og indført
fra Finland, med 100 ECU/ton inden for et årligt fælles-
skabstoldkontingent på 2 500 tons.

Artikel 2

Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning
fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning
(EØF) nr. 2727/75 ⁽²⁾.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentlig-
gørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1987.

På Rådets vegne

B. HAARDER

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 328 af 22. 11. 1986, s. 67.

⁽²⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 4082/87

af 21. december 1987

om åbning og forvaltning af et fællesskabskontingent for spisekirsebær, undtagen surkirsebær, henhørende under pos. 0809 20 10 og 0809 20 90 i Den Kombinerede Nomenklatur og med oprindelse i Schweiz (1988)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Schweiz indgik den 22. juli 1972 en overenskomst; som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse af Fællesskabet blev der indgået en aftale i form af brevveksling, som blev godkendt ved afgørelse 86/559/EØF (1);

i henhold til ovennævnte aftale skal der åbnes et toldfrit fællesskabskontingent for spisekirsebær, undtagen surkirsebær, med oprindelse i Schweiz; dette toldkontingent bør åbnes for perioden fra den 1. januar til den 31. december 1988;

Fællesskabet har med virkning fra den 1. januar 1988 vedtaget en kombineret varenomenklatur, som både imødekommer kravene i Den Fælles Toldtarif og i Statistisk Varefortegnelse for Fællesskabets Udenrigshandel og for Samhandelen mellem dets Medlemsstater; for samtidig at omfatte særlige fællesskabsbestemmelser er denne nomenklatur blevet udvidet ved udarbejdelse af De Europæiske Fællesskabers Integrerede Toldtarif (TARIC); fra denne dato bør Den Kombinerede Nomenklatur og i givet fald TARIC-koderne anvendes

til beskrivelse af den vare, der er omfattet af nærværende forordning;

der bør navnlig skabes sikkerhed for lige og kontinuerlig adgang for alle Fællesskabets importører til nævnte kontingent, samt anvendelse uden afbrydelse af den for kontingentet fastsatte sats ved enhver indførsel af den pågældende vare i samtlige medlemsstater, indtil kontingentet er opbrugt; da det drejer sig om et toldkontingent, der skal dække behov, som ikke kan fastlægges med tilstrækkelig nøjagtighed, er det ikke hensigtsmæssigt at fastsætte en fordeling mellem medlemsstaterne, uden at dette dog er til hinder for, at disse i henhold til betingelser og en fremgangsmåde, der skal fastlægges, trækker på kontingentet i det omfang, de har behov herfor; denne forvaltningsmetode kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, idet denne især skal kunne følge udviklingen i kontingentets udnyttelse og underrette medlemsstaterne herom;

da Kongeriget Belgien, Kongeriget Nederlandene og Storhertugdømmet Luxembourg er samlet i og repræsenteres af den økonomiske union Benelux, kan enhver disposition vedrørende forvaltningen af de kvoter, der tildeles nævnte økonomiske union, træffes af et af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra 1. januar til 31. december 1988 suspenderes toldsatsen ved indførsel i Fællesskabet af nedennævnte vare til det niveau og inden for rammerne af det fællesskabstoldkontingent, som er anført herfor:

Løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingentmængde (tons)	Kontingenttold (%)
09.0901	0809 20 10 0809 20 90	Spisekirsebær, undtagen surkirsebær, med oprindelse i Schweiz	1 000	0

Inden for rammerne af dette toldkontingent anvender Kongeriget Spanien og Republikken Portugal toldsatser, der er beregnet i henhold til de relevante bestemmelser i Tiltrædelsesakten.

Protokollen angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde, der er knyttet til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Schweiz, finder anvendelse.

(1) EFT nr. L 328 af 22. 11. 1986, s. 98.

2. Såfremt en importør giver meddelelse om forestående indførsler af den pågældende vare i en medlemsstat og anmoder om kontingentbehandling, trækker den pågældende medlemsstat ved en meddelelse til Kommissionen en mængde svarende til behovet, forudsat at den resterende kontingentmængde giver mulighed herfor.

3. De mængder, der trækkes i henhold til stk. 2, gælder indtil udløbet af kontingentets gyldighedsperiode.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til, at de mængder, de har trukket i henhold til artikel 1, stk. 2, gør det muligt uden afbrydelse at foretage afskrivninger på deres samlede andel af fællesskabskontingentet.

2. Medlemsstaterne sikrer importørerne af den pågældende vare fri adgang til kontingentet, så længe den resterende kontingentmængde giver mulighed herfor.

3. Medlemsstaterne afskriver de indførte mængder af den pågældende vare på de trukne mængder, efterhånden som varen frembydes for toldvæsenet med angivelse til fri omsætning.

4. Udviklingen i udnyttelsen af kontingentet konstateres på grundlag af de indførsler, der afskrives på de i stk. 3 opstillede betingelser.

Artikel 3

På anmodning fra Kommissionen underretter medlemsstaterne denne om de indførsler af den pågældende vare, som faktisk er afskrevet på kontingentet.

Artikel 4

Medlemsstaterne og Kommissionen indgår et snævert samarbejde for at sikre, at denne forordning overholdes.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1987.

På Rådets vegne

B. HAARDER

Formand

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 4083/87

af 21. december 1987

om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for visse marine animalske fedtstoffer og olier, henhørende under pos. ex 1504 20 10, ex 1504 30 19 og ex 1516 10 90 i Den Kombinerede Nomenklatur og med oprindelse i Norge (1988)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Norge indgik den 14. maj 1973 en overenskomst; som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse af Fællesskabet blev der indgået en aftale i form af brevveksling, som blev godkendt ved afgørelse 86/557/EØF (1);

i ovennævnte aftale bestemmes det blandt andet, at der skal åbnes et fællesskabstoldkontingent, for hvilket der ydes toldnedsættelse for visse marine animalske fedtstoffer og olier, bortset fra hvalolie, med oprindelse i Norge; dette toldkontingent bør derfor åbnes for perioden fra 1. januar til 31. december 1988;

Fællesskabet har med virkning fra den 1. januar 1988 vedtaget en kombineret varenomenklatur, som både opfylder kravene i Den Fælles Toldtarif og i Statistisk Varefortegnelse for Fællesskabets Udenrigshandel og for Samhandelen mellem dets Medlemsstater; for samtidig at omfatte særlige fællesskabsbestemmelser er denne nomenklatur blevet udvidet ved udarbejdelse af De Europæiske Fællesskabers Integrerede Toldtarif (TARIC); fra denne dato bør Den Kombinerede

Nomenklatur og i givet fald TARIC-koderne anvendes til beskrivelse af de varer, der er omfattet af denne forordning;

der bør navnlig skabes sikkerhed for lige og kontinuerlig adgang for alle Fællesskabets importører til nævnte kontingent samt anvendelse uden afbrydelse af den for dette kontingent fastsatte sats ved enhver indførsel af de pågældende varer i samtlige medlemsstater, indtil kontingentet er opbrugt; da det drejer sig om et toldkontingent, der skal dække behov, som ikke kan fastlægges med tilstrækkelig nøjagtighed, er det ikke hensigtsmæssigt at fastsætte en fordeling mellem medlemsstaterne, uden at dette dog er til hinder for, at disse i henhold til betingelser og en fremgangsmåde, der fastsættes senere, trækker på kontingentet i det omfang, de har behov herfor; denne forvaltningsmetode kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, idet denne især skal kunne følge udviklingen i kontingentets udnyttelse og underrette medlemsstaterne herom;

da Kongeriget Belgien, Kongeriget Nederlandene og Storhertugdømmet Luxembourg er forenet i og repræsenteres af den økonomiske union Benelux, kan enhver disposition vedrørende forvaltningen af de kvoter, der tildeles nævnte økonomiske union, træffes af et af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra 1. januar til 31. december 1988 suspenderes toldsatsen ved indførsel af nedennævnte varer til det niveau og inden for rammerne af det fællesskabstoldkontingent, som er anført herfor:

Løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingentmængde (tons)	Kontingenttold (%)
09.0701	ex 1504 20 10 ex 1504 30 19 ex 1516 10 90	Marine animalske fedtstoffer og olier, bortset fra hvalolie, i pakninger af nettovægt over 1 kg, med oprindelse i Norge	1 000	8,5

Inden for rammerne af dette toldkontingent anvender Kongeriget Spanien og Republikken Portugal toldsatser, som er beregnet i henhold til de relevante bestemmelser i Tiltrædelsesakten.

2. Protokollen angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde, der er knyttet til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Norge, finder anvendelse.

(1) EFT nr. L 328 af 22. 11. 1986, s. 76.

3. Såfremt en importør giver meddelelse om forestående indførsler af den pågældende vare i en medlemsstat og anmoder om kontingentbehandling, trækker den pågældende medlemsstat ved en meddelelse til Kommissionen en mængde svarende til behovet, forudsat at den resterende kontingentmængde giver mulighed herfor.

4. De mængder, der trækkes i henhold til stk. 3, gælder indtil udløbet af kontingentets gyldighedsperiode.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til, at de mængder, de har trukket i henhold til artikel 1, stk. 3, gør det muligt uden afbrydelse at foretage afskrivninger på deres samlede andel af fællesskabskontingentet.

2. Medlemsstaterne sikrer importørerne af den pågældende vare fri adgang til kontingentet, så længe den resterende kontingentmængde giver mulighed herfor.

3. Medlemsstaterne afskriver de indførte mængder af de pågældende varer på de trukne mængder, efterhånden som varerne frembydes for toldvæsenet med angivelse til fri omsætning.

4. Udviklingen i udnyttelsen af kontingentet konstateres på grundlag af de indførsler, der afskrives på de i stk. 3 opstillede betingelser.

Artikel 3

På anmodning fra Kommissionen underretter medlemsstaterne denne om de indførsler af den pågældende vare, som faktisk er afskrevet på kontingentet.

Artikel 4

Medlemsstaterne og Kommissionen arbejder snævert sammen for at sikre, at denne forordning overholdes.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1987.

På Rådets vegne

B. HAARDER

Formand

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 4084/87

af 21. december 1987

om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for frosne ærter henhørende under pos. 0710 21 00 og ex 0710 29 00 i Den Kombinerede Nomenklatur og med oprindelse i Sverige (1988)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Sverige indgik den 22. juli 1972 en overenskomst; som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse af Fællesskabet er der indgået en aftale i form af brevveksling, som blev godkendt ved afgørelse 86/558/EØF⁽¹⁾;

i ovennævnte aftale bestemmes det, at der skal åbnes et fællesskabstoldkontingent på 6 000 tons til nedsatte toldsatser for frosne ærter med oprindelse i Sverige, hvoraf 4 500 tons er forbeholdt Spanien; dette toldkontingent bør åbnes for perioden fra den 1. januar til den 31. december 1988;

Fællesskabet har med virkning fra den 1. januar 1988 vedtaget en kombineret varenomenklatur, som både imødekommer kravene i Den Fælles Toldtarif og i Statistisk Varefortegnelse for Fællesskabets Udenrigshandel og for Samhandelen mellem dets Medlemsstater; for samtidig at omfatte særlige fællesskabsbestemmelser er denne nomenklatur blevet udvidet ved udarbejdelse af De Europæiske Fællesskabers Integrerede Toldtarif (TARIC); fra denne dato bør Den Kombinerede Nomenklatur og i givet fald TARIC-koderne anvendes til beskrivelse af den vare, der er omfattet af nærværende forordning;

der bør navnlig skabes sikkerhed for lige og kontinuerlig adgang for alle importører til nævnte kontingent, samt anvendelse uden afbrydelse af den for dette kontingent fastsatte sats ved alle indførsler, indtil kontingentet er opbrugt; et system for udnyttelse af fællesskabstoldkontingentet på grundlag af en fordeling mellem medlemsstaterne synes at stemme med det nævnte kontingents fællesskabskarakter med hensyn til de ovenfor fremførte principper; for bedst muligt at afspejle den faktiske udvikling på markedet for den pågældende vare skal denne fordeling foretages i forhold til medlemsstaternes behov, der beregnes dels på grundlag af de statistiske oplysninger vedrørende indførsler fra Sverige af de

pågældende varer i en repræsentativ referenceperiode, dels på grundlag af de økonomiske udsigter for den pågældende kontingentperiode;

i de seneste tre år, for hvilke der foreligger statistiske oplysninger, har indførslerne af ærter, herunder kikærter, fra Sverige til medlemsstaterne, bortset fra Spanien, udviklet sig som følger:

(tons)			
Medlemsstat	1984	1985	1986
Benelux	0	20	0
Danmark	254	42	273
Tyskland	1 432	2 567	3 475
Grækenland	0	272	91
Frankrig	0	0	0
Irland	0	0	0
Italien	14 527	14 879	14 643
Portugal	282	0	262
Det Forende Kongerige	647	1 160	1 499
	17 142	19 371	20 243

i løbet af disse år er de pågældende varer kun indført i visse medlemsstater, medens der ikke har været nogen indførsel i de andre medlemsstater; under disse omstændigheder bør der på den ene side tildeles de indførende medlemsstater indlende kvoter og på den anden side skabes garanti for, at de øvrige medlemsstater får kontingentbehandling, hvis indførsel finder sted i disse sidstnævnte stater; dette fordelingssystem gør det endvidere muligt at skire en ensartet anvendelse af satserne i Den Fælles Toldtarif;

på grundlag af disse oplysninger fastsættes de procentvise andele af den indledende kvote af kontingentmængden for medlemsstaterne, bortset fra Spanien, tilnærmelsesvis som følger:

Benelux	0,04
Danmark	1,00
Tyskland	13,17
Grækenland	0,64
Italien	77,61
Portugal	1,72
Det Forenede Kongerige	5,82;

for at tage hensyn til udviklingen i indførslerne af den pågældende vare i medlemsstaterne bør kontingentmængden deles i to dele, idet den første del fordeles mellem medlemsstaterne, og den anden del udgør en

(¹) EFT nr. L 328 af 22. 11. 1986, s. 89.

reserve, der senere skal dække behovet i de medlemsstater, som har opbrugt deres indledende kvote; for at yde importørerne en vis sikkerhed, bør den første del af fællesskabskontingentet fastsættes på et højt niveau, der i det foreliggende tilfælde kunne ligge på ca. 98 % af kontingentmængden;

medlemsstaternes indledende kvoter kan opbruges mere eller mindre hurtigt; for at tage hensyn til dette og for at undgå enhver afbrydelse er det vigtigt, at hver medlemsstat, der næsten fuldstændigt har opbrugt sin indledende kvote, trækker en tillægskvotepå reserven; hver medlemsstat skal trække på reserven, når dens tillægskvotepå næsten er fuldstændigt opbrugt, og dette så mange gange, som reserven tillader det; de indledende kvoter og tillægskvoterne skal være gyldige indtil udløbet af kontingentperioden; denne forvaltningsmetode kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, idet denne især skal kunne følge udviklingen i kontingentets udnyttelse og underrette medlemsstaterne herom;

såfremt der på en bestemt dato i kontingentperioden findes en betydelig rest af den indledende kvote i en af medlemsstaterne, skal denne medlemsstat tilbageføre en væsentlig procentdel heraf til reserven for at undgå, at en del af fællesskabskontingentet forbliver uudnyttet i en medlemsstat, medens den kunne udnyttes i andre;

da Kongeriget Belgien, Kongeriget Nederlandene og Storhertugdømmet Luxembourg er forenet i og repræsenteres af den økonomiske union Benelux, kan enhver disposition vedrørende forvaltningen af de kvoter, som tildeles nævnte økonomiske union, træffes af et af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra 1. januar til 31. december 1988 suspenderes todsatsen ved indførsel af nedennævnte vare til det niveau og inden for rammerne af det fællesskabstoldkontingent, som er anført herfor:

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingentmængde (tons)	Kontingenttold (%)
09.0613	0710 21 00 ex 0710 29 00	Frosne ærter, med oprindelse i Sverige	6 000	4,5 i Spanien 6 i de øvrige medlemsstater

2. Protokollen angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde, der er knyttet som bilag til Overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Sverige, finder anvendelse.

Artikel 2

1. Det i artikel 1, stk. 1, nævnte toldkontingent deles i to dele.

2. En første del af kontingentet fordeles mellem medlemsstaterne; kvoterne, der med forbehold af artikel 5 gælder indtil den 31. december 1988, udgør følgende mængder:

	(tons)
Benelux	1
Danmark	14
Tyskland	184
Grækenland	9
Spanien	4 500
Italien	1 087
Portugal	24
Det Forenede Kongerige	81.

3. Den anden del af kontingentet, der omfatter 100 tons, udgør reserven.

4. Såfremt en importør giver meddelelse om forestående indførsler af de pågældende varer i en medlemsstat, som

ikke deltager i den indledende fordeling, og anmoder om kontingentbehandling, trækker den pågældende medlemsstat ved meddelelse til Kommissionen en mængde svarende til behovet, forudsat at den resterende kontingentmængde giver mulighed herfor.

Artikel 3

1. Såfremt en medlemsstats indledende kvote, således som denne er fastsat i artikel 2, stk. 2, eller samme kvote nedsat med den del, der er tilbageført til reserven — såfremt artikel 5 har fundet anvendelse — er udnyttet med 90 % eller derover, trækker denne medlemsstat ved meddelelse til Kommissionen, i det omfang reservemængden tillader det, en anden kvote på 10 % af den indledende kvote, eventuelt afrundet opad.

2. Såfremt den anden kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at dens indledende kvote er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, trækker denne medlemsstat på de i stk. 1 fastsatte betingelser, og i det omfang reservemængden tillader det, en tredje kvote på 5 % af sin indledende kvote, eventuelt afrundet opad.

3. Såfremt den tredje kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at den anden kvote er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, trækker denne medlemsstat på de i stk. 1 fastsatte betingelser en fjerde kvote, der er lig med den tredje.

Denne fremgangsmåde anvendes, indtil reserven er opbrugt.

4. Uanset stk. 1, 2 og 3 kan medlemsstaterne trække mindre kvoter end dem, der er fastsat i disse stykker, såfremt der er grund til at antage, at disse ikke vil blive opbrugt. De underretter Kommissionen om de grunde, der har foranlediget dem til at anvende dette stykke.

Artikel 4

De tillægskvoter, der trækkes i medfør af artikel 3, gælder indtil den 31. december 1988.

Artikel 5

Medlemsstaterne tilbagefører senest den 1. oktober 1988 til reserven den ikke udnyttede del af deres indledende kvote, som den 15. september 1988 overstiger 20 % af den oprindelige mængde. De kan tilbageføre en større mængde, såfremt der er grund til at antage, at denne ikke vil blive udnyttet.

Medlemsstaterne underretter senest den 1. oktober 1988 Kommissionen om de samlede indførsler af de pågældende varer, som har fundet sted indtil den 15. september 1988, og som er afskrevet på fællesskabskontingentet, samt eventuelt om den del af deres indledende kvote, som de tilbagefører til reserven.

Artikel 6

Kommissionen fører regnskab over størrelsen af de kvoter, der åbnes af medlemsstaterne i henhold til artikel 2 og 3, og underretter hver enkelt af disse om udviklingen i udnyttelsen af reserven, så snart den har modtaget meddelelserne.

Den underretter senest den 5. oktober 1988 medlemsstaterne om reservens størrelse efter de tilbageførsler, der er foretaget i henhold til artikel 5.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1987.

Den drager omsorg for, at det træk, ved hvilket reserven opbruges, begrænses til den disponible rest, og angiver med henblik herpå dennes nøjagtige størrelse til den medlemsstat, der foretager dette sidste træk.

Artikel 7

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til, at åbningen af de tillægskvoter, som bliver trukket i henhold til artikel 3, uden afbrydelse kan afskrives på deres samlede andel af fællesskabskontingentet.

2. Medlemsstaterne sikrer importørerne af de pågældende varer fri adgang til de kvoter, som tildeles dem.

3. Medlemsstaterne afskriver de indførte mængder af den pågældende vare på de trukne mængder, efterhånden som varen frembydes for toldvæsenet med angivelse til fri omsætning.

4. Udviklingen i udnyttelsen af medlemsstaternes kvoter konstateres på grundlag af de indførsler, der afskrives på de i stk. 3 opstillede betingelser.

Artikel 8

På anmodning fra Kommissionen underretter medlemsstaterne denne om de indførsler af den pågældende vare, som faktisk er afskrevet på deres kvoter.

Artikel 9

Medlemsstaterne og Kommissionen arbejder snævert sammen for at sikre, at denne forordning overholdes.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1988.

På Rådets vegne

B. HAARDER

Formand

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 4085/87

af 21. december 1987

om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for file af visse torsk og fisk af arten *Boreogadus saida* (polartorsk), henhørende under pos. 0305 30 19 i Den Kombinerede Nomenklatur og med oprindelse i Norge (1988)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Norge indgik den 14. maj 1973 en overenskomst; som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse af Fællesskabet blev der indgået en aftale i form af brevveksling, som blev godkendt ved afgørelse 86/557/EØF⁽¹⁾;

i ovennævnte aftale bestemmes det blandt andet, at der skal åbnes et fællesskabstoldkontingent med nultold for file af visse torsk og fisk af arten *Boreogadus saida* (polartorsk), med oprindelse i Norge; dette toldkontingent bør derfor åbnes for perioden fra 1. januar til 31. december 1988;

Fællesskabet har med virkning fra den 1. januar 1988 vedtaget en kombineret varenomenklatur, som både imødekommer kravene i Den Fælles Toldtarif og i Statistisk Varefortegnelse for Fællesskabets Udenrigshandel og for Samhandelen mellem dets Medlemsstater; for samtidig at omfatte særlige fællesskabsbestemmelser er denne nomenklatur blevet udvidet ved udarbejdelse af De Europæiske Fællesskabers Integrerede Toldtarif (TARIC); fra denne dato bør Den Kombinerede Nomenklatur og i givet fald TARIC-koderne anvendes til beskrivelse af de varer, der er omfattet af denne forordning;

det bør navnlig skabes sikkerhed for lige og kontinuerlig adgang for alle importører til nævnte kontingent, samt anvendelse, uden afbrydelse af den for dette kontingent fastsatte sats ved enhver indførsel, indtil kontingentet er opbrugt; et system for udnyttelse af fællesskabstoldkontingentet på grundlag af en fordeling mellem medlemsstaterne synes at stemme med nævnte kontingents fællesskabskarakter med hensyn til nævnte principper; for bedst muligt at vise den faktiske udvikling på markedet for den pågældende vare skal denne fordeling foretages i forhold til medlemsstaternes behov, der beregnes dels på grundlag af de statistiske oplysninger vedrørende indførsler fra Norge i en repræsentativ referenceperiode, dels på grundlag af de økonomiske udsigter for det pågældende kontingentår;

i de seneste år, for hvilke der foreligger statistiske oplysninger, har medlemsstaternes indførsler udviklet sig som følger:

(tons)				
Medlemsstat	1983	1984	1985	1986
Benelux	0	0	0	1
Danmark	12	72	10	2
Tyskland	15	0	0	0
Grækenland	0	0	11	0
Spanien	17	37	0	0
Frankrig	29	58	8	19
Irland	0	0	0	0
Italien	4 751	4 589	2 691	2 354
Portugal	0	0	0	0
Det Forenede Kongerige	0	0	0	0
	4 824	4 756	2 720	2 376

i løbet af disse år er de pågældende varer kun indført i visse medlemsstater, medens der ikke har været nogen indførsel i de øvrige medlemsstater; under disse omstændigheder bør der på den ene side tildeles de indførende medlemsstater indledende kvoter, og på den anden side må der skabes garanti for, at de øvrige medlemsstater får kontingentbehandling, hvis indførsel finder sted i disse sidstnævnte stater; dette fordelingssystem gør det endvidere muligt at sikre en ensartet anvendelse af satserne i Den Fælles Toldtarif;

under hensyn til disse faktorer kan den indledende procentvise fordeling af kontingentmængden tilnærmelsesvis opstilles som følger:

Danmark	0,85
Grækenland	0,11
Spanien	0,38
Frankrig	0,86
Italien	97,80.

for at tage hensyn til den eventuelle udvikling i indførslerne af de pågældende varer bør toldkontingentet deles i to dele, idet den første fordeles mellem medlemsstaterne, og den anden udgør en reserve, der senere skal dække behovet i medlemsstaterne, såfremt deres indledende kvote opbruges; for at yde importørerne en vis sikkerhed, bør den første del af fællesskabskontingentet fastsættes på et højt niveau, der i det foreliggende tilfælde kunne ligge på 67 % af kontingentmængden;

de indledende kvoter kan opbruges mere eller mindre hurtigt; for at tage hensyn til dette og for at undgå enhver afbrydelse er det vigtigt, at hver medlemsstat, der næsten fuldstændigt har opbrugt sin indledende kvote, trækker en tillægskvote på reserven; hver medlemsstat skal trække på reserven, når hver af dens tillægskvoter

(¹) EFT nr. L 328 af 22. 11. 1986, s. 76.

næsten er fuldstændig opbrugt, og dette så mange gange, som reserven tillader det; de indledende kvoter og tillægskvoterne skal være gyldige indtil udløbet af kontingentperioden; denne forvaltningsmetode kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, idet denne især skal kunne følge udviklingen i kontingentets udnyttelse og underrette medlemsstaterne herom;

såfremt der på en bestemt dato i kontingentperioden findes en betydelig rest i en af medlemsstaterne, skal denne medlemsstat tilbageføre en væsentlig procentdel heraf til reserven for at undgå, at en del af fællesskabskontingentet forbliver udnyttet i en medlemsstat, medens den kunne udnyttes i andre;

da Kongeriget Belgien, Kongeriget Nederlandene og Storhertugdømmet Luxembourg er forenet i og repræsenteres af den økonomiske union Benelux, kan enhver disposition vedrørende forvaltningen af de kvoter, som tildeles nævnte økonomiske union, træffes af et af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra 1. januar til 31. december 1988 suspenderes toldsatsen ved indførsel af nedennævnte varer til det niveau og inden for rammerne af det fællesskabstoldkontingent, som er anført herfor:

Løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingentmængde (tons)	Kontingenttold (%)
09.0709	0305 30 19	Filet af torsk, af arterne <i>Gadus morhua</i> og <i>Gadus ogac</i> , samt filet af fisk af arten <i>Boreogadus saida</i> (polartorsk), tørret, salter eller i saltlage, med oprindelse i Norge	3 000	0

Inden for rammerne af dette toldkontingent anvender Kongeriget Spanien og Republikken Portugal toldsatser på henholdsvis 4,3 % og 0 %.

2. Indførslerne af de pågældende varer tillades kun henført under det i stk. 1 nævnte toldkontingent, hvis prisen franko grænse, som fastsættes af medlemsstaterne i overensstemmelse med artikel 21 i Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2315/86⁽²⁾, mindst er lig med den referencpris, der er fastsat eller skal fastsættes af Fællesskabet for de pågældende varer eller varegrupper.

3. Protokollen angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde, der er knyttet til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Norge, finder anvendelse.

Artikel 2

1. Det i artikel 1, stk. 1, omhandlede toldkontingent opdeles i to dele.

2. En første del af kontingentet fordeles mellem visse medlemsstater. Kvoterne, der med forbehold af artikel 5

gælder indtil den 31. december 1988, udgør følgende mængder:

	(tons)
Danmark	17
Grækenland	2
Spanien	8
Frankrig	17
Italien	1 956.

3. Den anden del af kontingentet, dvs. 1 000 tons, udgør reserven.

4. Såfremt en importør afgiver meddelelse om forestående indførsler af de pågældende varer i en medlemsstat, som ikke deltager i den indledende fordeling, og anmoder om kontingentbehandling, trækker den pågældende medlemsstat ved meddelelse til Kommissionen en mængde svarende til behovet, forudsat at den resterende kontingentmængde giver mulighed herfor.

Artikel 3

1. Såfremt en medlemsstats indledende kvote, således som denne er fastsat i artikel 2, stk. 2, eller samme kvote nedsat med den del, der er tilbageført til reserven — såfremt artikel 5 har fundet anvendelse — er udnyttet med 90 % eller derofter, trækker denne medlemsstat straks ved meddelelse til Kommissionen, i det omfang reservemængden tillader det, en anden kvote på 10 % af den indledende kvote, eventuelt afrundet opad.

⁽¹⁾ EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 202 af 25. 7. 1986, s. 1.

2. Såfremt den anden kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at dens indledende kvote er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, trækker denne medlemsstat på de i stk. 1 fastsatte betingelser straks en tredje kvote på 5 % af sin indledende kvote, eventuelt afrundet opad.

3. Såfremt den tredje kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at den anden kvote er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, trækker denne medlemsstat på de i stk. 1 fastsatte betingelser en fjerde kvote, der er lig med den tredje.

Denne fremgangsmåde anvendes, indtil reserven er opbrugt.

4. Uanset stk. 1, 2 og 3 kan hver medlemsstat trække mindre kvoter end dem, der er fastsat i disse stykker, såfremt der er grund til at antage, at disse ikke vil blive opbrugt. De underretter Kommissionen om de grunde, der har foranlediget dem til at anvende dette stykke.

Artikel 4

De tillægskvoter, der trækkes i medfør af artikel 3, gælder indtil den 31. december 1988.

Artikel 5

Medlemsstaterne tilbagefører senest den 1. oktober 1988 til reserven den ikke udnyttede del af deres indledende kvote, som den 15. september 1988 overstiger 20 % af den oprindelige mængde. De kan tilbageføre en større mængde, såfremt der er grund til at antage, at denne ikke vil blive udnyttet.

Medlemsstaterne underretter senest den 1. oktober 1988 Kommissionen om de samlede indførsler af den pågældende vare, som har fundet sted til og med den 15. september 1988, og som er afskrevet på fællesskabskontingentet, samt eventuelt om den del af deres indledende kvote, som de tilbagefører til reserven.

Artikel 6

Kommissionen fører regnskab over størrelsen af de kvoter, der åbnes af medlemsstaterne i overensstemmelse med artikel 2 og 3, og underretter hver enkelt af disse om udviklingen i udnyttelsen af reserven, så snart den har modtaget meddelelserne.

Den underretter senest den 5. oktober 1988 medlemsstaterne om reservens størrelse efter de tilbageførsler, der er foretaget i henhold til artikel 5.

Den drager omsorg for, at det træk, ved hvilket reserven opbruges, begrænses til den disponible rest, og angiver med henblik herpå dennes nøjagtige størrelse til den medlemsstat, der foretager dette sidste træk.

Artikel 7

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til, at åbningen af de tillægskvoter, som de har trukket i henhold til artikel 3, gør det muligt fortløbende at foretage afskrivninger på deres samlede andel af fællesskabskontingentet.

2. Medlemsstaterne sikrer importørerne af den pågældende vare fri adgang til de kvoter, som tildeles dem.

3. Medlemsstaterne afskriver de indførte mængder af de pågældende varer på deres trukne kvoter, efterhånden som disse varer frembydes for toldvæsenet med angivelse til fri omsætning.

4. Udviklingen i udnyttelsen af medlemsstaternes kvoter konstateres på grundlag af de indførsler, der afskrives på de i stk. 3 opstillede betingelser.

Artikel 8

På anmodning fra Kommissionen underretter medlemsstaterne denne om de indførsler, som faktisk er afskrevet på deres kvoter.

Artikel 9

Medlemsstaterne og Kommissionen arbejder snævert sammen for at sikre, at denne forordning overholdes.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1987.

På Rådets vegne

B. HAARDER

Formand

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 4086/87

af 21. december 1987

om åbning, fordeling og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse fiskerivarer med oprindelse i Sverige (1988)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Sverige indgik den 22. juli 1972 en overenskomst; som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse af Fællesskabet blev der indgået en aftale i form af brevveksling, som blev godkendt ved afgørelse 86/558/EØF⁽¹⁾; i henhold til sidstnævnte aftale skal der åbnes fællesskabstoldkontingenter til nedsatte toldsatser eller nultold for visse fiskerivarer med oprindelse i Sverige; disse toldkontingenter bør åbnes for perioden 1. januar til 31. december 1988;

Fællesskabet har med virkning fra den 1. januar 1988 vedtaget en kombineret varenomenklatur, som både imødekommer kravene i Den Fælles Toldtarif og i Statis-

tisk Varefortegnelse for Fællesskabets Udenrigshandel og for Samhandelen mellem dets Medlemsstater; for samtidig at omfatte særlige fællesskabsbestemmelser er denne nomenklatur blevet udvidet ved udarbejdelse af De Europæiske Fællesskabers Integrerede Toldtarif (TARIC); fra denne dato bør Den Kombinerede Nomenklatur og i givet fald TARIC-koderne anvendes til beskrivelse af de varer, der er omfattet af denne forordning;

der bør navnlig skabes sikkerhed for lige og kontinuerlig adgang for alle importører til de nævnte kontingenter, samt anvendelse uden afbrydelse af de for disse kontingenter fastsatte satser ved enhver indførsel, indtil kontingenterne er opbrugt; et system for udnyttelse af fællesskabstoldkontingenterne på grundlag af en fordeling mellem medlemsstaterne synes at stemme med de nævnte kontingenteres fællesskabskarakter med hensyn til de ovenfor fremførte principper; for bedst muligt at afspejle den faktiske udvikling på markedet for de pågældende varer skal denne fordeling foretages i forhold til medlemsstaternes behov, der beregnes dels på grundlag af de statistiske oplysninger vedrørende indførsler fra Sverige af de pågældende varer i en repræsentativ referenceperiode, dels på grundlag af de økonomiske udsigter for den pågældende kontingentperiode;

i de seneste tre år, for hvilke der foreligger statistiske oplysninger, har medlemsstaternes indførsler udviklet sig som følger:

(tons)

Medlemsstat	Torsk, sej, kuller, fersk eller kølet			Filet af torsk, fersk eller kølet			Kaviarerstatning		
	1984	1985	1986	1984	1985	1986	1984	1985	1986
Benelux	81	189	182	7	24	9	0	0	0
Danmark	23 280	20 288	18 568	222	392	270	1	19	1
Tyskland	152	413	32	113	128	43	38	6	22
Grækenland	0	0	0	0	0	0	20	7	4
Spanien	3 001	2 021	742	997	985	276	3	5	5
Frankrig	273	158	170	42	24	4	33	23	5
Irland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Italien	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Portugal	37	0	20	0	0	0	0	0	0
Det Forenede Kongerige	502	516	454	0	0	0	1	0	0
	27 326	23 585	20 168	1 381	1 553	602	96	60	37

(¹) EFT nr. L 328 af 22. 11. 1986, s. 89.

(tons)

Medlemsstat	Sild, tilberedt eller konserveret på anden måde			Fisk, tilberedt eller konserveret på anden måde			Rejer		
	1984	1985	1986	1984	1985	1986	1984	1985	1986
Benelux	11	10	15	75	66	52	0	17	0
Danmark	60	30	70	78	58	59	8	0	31
Tyskland	177	64	68	26	34	36	13	9	10
Grækenland	0	0	0	0	0	0	1	0	0
Spanien	6	0	7	2	3	3	1	1	3
Frankrig	1	1	23	1	1	6	37	3	1
Irland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Italien	0	0	0	0	0	0	41	62	58
Portugal	0	0	0	0	0	0	3	0	3
Det Forenede Kongerige	10	9	14	3	2	0	0	12	16
	265	114	197	185	164	156	104	104	122

i løbet af disse tre år er de pågældende varer kun indført i visse medlemsstater, medens der ikke har været nogen indførsel i andre medlemsstater; under disse omstændigheder bør der på den ene side tildeles de indførerede medlemsstater indledende kvoter og på den anden side skabes garanti for, at de øvrige medlemsstater får kontingentbehandling, hvis indførsel finder sted i disse sidstnævnte stater; dette fordelingssystem gør det endvidere muligt at sikre en ensartet anvendelse af satserne i Den Fælles Toldtarif;

på grundlag af disse oplysninger fastsættes procentdelen for de indledende kvoter af kontingentmængderne som følger:

(tons)

Medlemsstat	Torsk, sej, kuller, fersk eller kølet	Filet af torsk, fersk eller kølet	Kaviar-erstatning	Sild, tilberedt eller konserveret på anden måde	Fisk, tilberedt eller konserveret på anden måde	Rejer
Benelux	0,64	1,13	0	6,25	38,22	5,15
Danmark	87,41	25,00	10,88	27,78	38,62	11,82
Tyskland	0,84	8,03	34,20	53,64	19,01	9,70
Grækenland	0	0	16,06	0	0	0,30
Spanien	8,11	63,86	6,73	2,26	1,58	1,52
Frankrig	0,85	1,98	31,61	4,34	1,58	12,42
Irland	0	0	0	0	0	0
Italien	0	0	0	0	0	48,79
Portugal	0,08	0	0	0	0	1,82
Det Forenede Kongerige	2,07	0	0,52	5,73	0,99	8,48

for at tage hensyn til udviklingen i indførslerne af de pågældende varer i de forskellige medlemsstater bør toldkontingenterne deles i to dele, idet den første del fordeles mellem visse medlemsstater, og den anden del udgør en reserve, der senere skal dække disse medlemsstaters behov, såfremt dere indledende kvote opbruges, samt de behov, der vil kunne opstå i de øvrige medlemsstater; for at yde importørerne i de enkelte medlemsstater en vis sikkerhed bør den første del af fællesskabs-

kontingenterne fastsættes på et niveau, der i det foreliggende tilfælde kunne ligge på 60 % eller 67 % af kontingentmængden;

medlemsstaternes indledende kvoter kan opbruges mere eller mindre hurtigt; for at tage hensyn til dette og for at undgå enhver afbrydelse er det vigtigt, at hver medlemsstat, der næsten fuldstændigt har opbrugt sin indledende kvote, trækker en tillægskvota på reserven; hver

medlemsstat skal trække på reserven, når dens tillægskvotestørrelsen er fuldstændigt opbrugt, og dette så mange gange, som reserven tillader det; de indledende kvoter og tillægskvoterne skal være gyldige til udløbet af kontingentperioden; denne forvaltningsmetode kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, idet denne især skal kunne følge udviklingen i kontingentets udnyttelse og underrette medlemsstaterne herom;

såfremt der på en bestemt dato i kontingentperioden findes en betydelig rest af den indledende kvote i en af medlemsstaterne, skal denne medlemsstat tilbageføre en væsentlig procentdel heraf til reserven for at undgå, at en del af fællesskabskontingentet forbliver uudnyttet i en medlemsstat, medens den kunne udnyttes i andre;

da Kongeriget Belgien, Kongeriget Nederlandene og Storhertugdømmet Luxembourg er forenet i og repræsenteres af den økonomiske union Benelux, kan enhver disposition vedrørende forvaltningen af de kvoter, der tildeles nævnte økonomiske union, træffes af et af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra 1. januar til 31. december 1988 suspenderes toldsatsen ved indførsel i Fællesskabet af nedennævnte varer til det niveau og inden for rammerne af de fællesskabstoldkontingenter, som er anført for hver enkelt vare:

Løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingentmængde (tons)	Kontingenttold (%)
09.0601	0302	Fisk, fersk, kølet, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304:	3 500	0
		— Torsk <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> og <i>Gadus macrocephalus</i> , undtagen lever, rogn og mælke deraf:		
	0302 50 10	— Af arten <i>Gadus morhua</i>		
	0302 62 00	— Andre fisk, undtagen lever, rogn og mælke deraf:		
	0302 63 00	— Kuller <i>Melanogrammus aeglefinus</i>		
		— Sej <i>Pollachius virens</i>		
09.0603	0304	Filet og andet fiskekød (også hakket), fersk, kølet eller frosset:	1 500	0
	0304 10	— Fersk, kølet:		
		— Filet:		
		— Af ferskvandsfisk:		
	ex 0304 10 31	— Af torsk <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> og <i>Gadus macrocephalus</i> og fisk af arten <i>Boreogadus saida</i> (polartorsk):		
		— Af arten <i>Gadus morhua</i>		
09.0605	1604	Fisk, tilberedt eller konserveret; kaviar og kaviar-erstatning tilberedt af fiskerogn:	250	0
		— Fisk, hele eller i stykker, undtagen hakket:		
	1604 12	— Sild:		
	1604 12 90	— Andre varer		
09.0607	1604 13	— Sardin, sardinell og brisling:	200	0
	1604 13 90	— Andre varer		
	1604 19	— Andre varer:		
		— Andre varer:		
	1604 19 99	— Andre varer		
	1604 20	— Anden fisk, tilberedt eller konserveret:		
	1604 20 90	— Andre fisk		

Løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingenmængde (tons)	Kontingenttold (%)
09.0609	1604 30 1604 30 90	— Kaviar og kaviarerstatning: — Kaviarerstatning	60	0
09.0611	1605 ex 1605 20 00	Krebsdyr, bløddyr og andre hvirvelløse vanddyr, tilberedt eller konserveret: — Rejer: — Pillede, frosne eller ikke frosne, bortset fra hesterejer af arten <i>Crangon</i>	120	7,5

2. Inden for rammerne af de i stk. 1 nævnte toldkontingenter anvender Kongeriget Spanien og Republikken Portugal de i følgende tabel anførte todsatser:

(%)

Løbenummer	Spanien	Portugal
09.0601	0	0
09.0603	0	0
09.0605	8,6	18,8
09.0607	8,6	18,8
09.0609	8,6	18,8
09.0611	6,6	21,6

3. Indførslerne af de pågældende varer er kun omfattet af de i stk. 1 nævnte kontingenter, hvis prisen franko grænse, fastsat af medlemsstaterne i henhold til artikel 21 i Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81 (*),

mindst er lig med den referencepris, som Fællesskabet eventuelt har fastsat for de pågældende varer.

4. Protokollen angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde, der er knyttet som bilag til Overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Sverige, finder anvendelse.

Artikel 2

1. De i artikel 1 nævnte toldkontingenter deles i to dele.

2. En første del af hvert kontingent fordeles mellem visse medlemsstater; kvoterne, der med forbehold af artikel 5 gælder indtil den 31. december 1988, udgør følgende mængder:

(tons)

Medlemsstat	Løbenummer 09.0601	Løbenummer 09.0603	Løbenummer 09.0605	Løbenummer 09.0607	Løbenummer 09.0609	Løbenummer 09.0611
Benelux	13	11	10	—	52	4
Danmark	1 836	250	46	4	52	9
Tyskland	18	80	89	14	26	8
Grækenland	—	—	—	6	—	1
Spanien	170	639	4	2	2	1
Frankrig	18	20	7	13	2	10
Italien	—	—	—	—	—	39
Portugal	2	—	—	—	—	1
Det Forenede Kongerige	43	—	9	1	1	7
	2 100	1 000	165	40	135	80

3. Den anden del af hvert kontingent, henholdsvis:

- for løbenummer 09.0601: 1 400 tons,
 - for løbenummer 09.0603: 500 tons,
 - for løbenummer 09.0605: 85 tons,
 - for løbenummer 09.0607: 20 tons,
 - for løbenummer 09.0609: 65 tons,
 - for løbenummer 09.0611: 40 tons,
- udgør reserven.

4. Såfremt en importør giver meddelelse om en forestående indførsel af den pågældende vare i en medlemsstat, som ikke deltager i den indledende fordeling, og anmoder om kontingentbehandling, trækker den pågældende medlemsstat ved meddelelse til Kommissionen en mængde svarende til behovet, forudsat at den resterende kontingentmængde giver mulighed herfor.

Artikel 3

1. Såfremt en medlemsstats indledende kvote, således som denne er fastsat i artikel 2, stk. 2, eller samme kvote nedsat med den del, der er tilbageført til reserven —

(*) EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 1.

såfremt artikel 5 har fundet anvendelse — er udnyttet med 90 % eller derover, trækker denne medlemsstat straks ved meddelelse til Kommissionen, i det omfang reservemængden tillader det, en anden kvote på 10 % af den indledende kvote, eventuelt afrundet opad.

2. Såfremt den anden kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at dens indledende kvote er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, trækker denne medlemsstat på de i stk. 1 fastsatte betingelser, og i det omfang reservemængden tillader det, en tredje kvote på 5 % af sin indledende kvote, eventuelt afrundet opad.

3. Såfremt den tredje kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at den anden kvote er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, trækker denne medlemsstat på de i stk. 1 fastsatte betingelser en fjerde kvote, der er lig med den tredje.

Denne fremgangsmåde anvendes, indtil reserven er opbrugt.

4. Uanset stk. 1, 2 og 3 kan medlemsstaterne trække mindre kvoter end dem, der er fastsat i disse stykker, såfremt der er grund til at antage, at disse ikke vil blive opbrugt. De underretter Kommissionen om de grunde, der har foranlediget dem til at anvende dette stykke.

Artikel 4

De tillægskvoter, der trækkes i medfør af artikel 3, gælder indtil den 31. december 1988.

Artikel 5

Medlemsstaterne tilbagefører senest den 1. oktober 1988 til reserven den ikke udnyttede del af deres indledende kvote, som den 15. september 1988 overstiger 20 % af den oprindelige mængde. De kan tilbageføre en større mængde, såfremt der er grund til at antage, at denne ikke vil blive udnyttet.

Medlemsstaterne underretter senest den 1. oktober 1988 Kommissionen om de samlede indførsler af de pågældende varer, som har fundet sted indtil den 15. september 1988, og som er afskrevet på fællesskabskontingenterne, samt eventuelt om den del af deres indledende kvote, som de tilbagefører til reserven.

Artikel 6

Kommissionen fører regnskab over størrelsen af de kvoter, der åbnes af medlemsstaterne i henhold til artikel 2 og 3, og underretter hver enkelt af disse om udvik-

lingen i udnyttelsen af reserven, så snart den har modtaget meddelelserne.

Den underretter senest den 5. oktober 1988 medlemsstaterne om reservens størrelse efter de tilbageførsler, der er foretaget i henhold til artikel 5.

Den drager omsorg for, at det træk, ved hvilket reserven opbruges, begrænses til den disponible rest og angiver med henblik herpå dennes nøjagtige størrelse til den medlemsstat, der foretager dette sidste træk.

Artikel 7

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til, at åbningen af de tillægskvoter, som bliver trukket i henhold til artikel 3, gør det muligt uden afbrydelse at foretage afskrivninger på deres samlede andel af fællesskabskontingenterne.

2. Medlemsstaterne sikrer importørerne af de pågældende varer fri adgang til de kvoter, som tildeles dem.

3. Medlemsstaterne afskriver de indførte mængder af den pågældende vare på de trukne mængder, efterhånden som varerne frembydes for toldvæsenet med angivelse til fri omsætning.

4. Udviklingen i udnyttelsen af medlemsstaternes kvoter konstateres på grundlag af indførslerne af de pågældende varer med oprindelse i Sverige, som frembydes for toldvæsenet i henhold til angivelser om overgang til fri omsætning.

Artikel 8

På anmodning fra Kommissionen underretter medlemsstaterne denne om de indførsler af den pågældende vare, som faktisk er afskrevet på deres kvoter.

Artikel 9

Medlemsstaterne og Kommissionen indgår et snævert samarbejde for at sikre, at denne forordning overholdes.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1987.

På Rådets vegne

B. HAARDER

Formand

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 4087/87

af 21. december 1987

om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for visse fisk, tilberedt eller konserveret, henhørende under pos. ex 1604 13 90, ex 1604 15 90, ex 1604 19 99 og ex 1604 20 90 i Den Kombinerede Nomenklatur og med oprindelse i Norge (1988)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Norge indgik den 14. maj 1973 en overenskomst; som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse af Fællesskabet blev der indgået en aftale i form af brevveksling, som blev godkendt ved afgørelse 86/557/EØF ⁽¹⁾;

i ovennævnte aftale bestemmes det blandt andet, at der skal åbnes et fællesskabstoldkontingent med toldnedsættelse for visse tilberedte eller konserverede fiskerivarer med oprindelse i Norge; det er vigtigt, at det pågældende toldkontingent åbnes for perioden fra 1. januar til 31. december 1988;

Fællesskabet har med virkning fra den 1. januar 1988 vedtaget en kombineret varenomenklatur, som både imødekommer kravene i Den Fælles Toldtarif og i Statistisk Varefortegnelse for Fællesskabets Udenrigshandel og for Samhandelen mellem dets Medlemsstater; for samtidig at omfatte særlige fællesskabsbestemmelser er denne nomenklatur blevet udvidet ved udarbejdelse af De Europæiske Fællesskabers Integrerede Toldtarif (TARIC); fra denne dato bør Den Kombinerede Nomenklatur og i givet fald TARIC-koderne anvendes til beskrivelse af de varer, der er omfattet af denne forordning;

der bør navnlig skabes sikkerhed for lige og kontinuerlig adgang for alle importører til nævnte kontingent, samt anvendelse uden afbrydelse af den for kontingentet fastsatte sats ved enhver indførsel, indtil kontingentet er opbrugt; et system for udnyttelse af fællesskabstoldkontingentet på grundlag af en fordeling mellem medlemsstaterne synes at stemme med nævnte kontingents fællesskabskarakter med hensyn til de ovenfor fremførte principper; for bedst muligt at afspejle den faktiske udvikling på markedet for den pågældende vare skal denne fordeling foretages i forhold til behovene, der beregnes dels på grundlag af de statistiske oplysninger vedrørende ind-

førsler fra Norge i en repræsentativ referenceperiode, dels på grundlag af de økonomiske udsigter for det pågældende kontingentår;

i de seneste tre år, for hvilke der foreligger statistiske oplysninger, har medlemsstaternes indførsler udviklet sig som følger:

(tons)			
Medlemsstat	1984	1985	1986
Benelux	0	11	4
Danmark	41	7	2
Tyskland	15	22	3
Grækenland	0	0	0
Spanien	0	3	1
Frankrig	1 690	1 604	1 354
Irland	0	0	0
Italien	0	106	309
Portugal	0	0	0
Det Forenede Kongerige	500	354	161
	2 246	2 107	1 834

i løbet af disse år er de pågældende varer kun indført i visse medlemsstater, medens der ikke har været nogen indførsel i de øvrige medlemsstater; under disse omstændigheder bør der på den ene side tildeles de indførende medlemsstater indledende kvoter, og på den anden side må der skabes garanti for, at medlemsstaterne får kontingentbehandling, hvis indførsel finder sted i disse; dette fordelingssystem gør det endvidere muligt at sikre en ensartet anvendelse af satserne i Den Fælles Toldtarif;

under hensyn til disse faktorer kan den indledende procentvise fordeling af kontingentmængden tilnærmelsesvis opstilles som følger:

Benelux	0,24
Danmark	0,81
Tyskland	0,65
Frankrig	75,13
Italien	6,71
Det Forenede Kongerige	16,40;

for at tage hensyn til den eventuelle udvikling i indførslerne af disse varer bør toldkontingentet deles i to dele, idet den første del fordeles mellem medlemsstaterne, og den anden del udgør en reserve, der senere skal dække behovet i de medlemsstater, som har opbrugt deres indledende kvote; for at yde importørerne en vis sikkerhed,

(¹) EFT nr. L 328 af 22. 11. 1986, s. 76.

bør den første del af fællesskabskontingentet fastsættes på et højt niveau, der i det foreliggende tilfælde kunne ligge på 67 % af kontingentmængden;

de indledende kvoter kan opbruges mere eller mindre hurtigt; for at tage hensyn til dette og for at undgå enhver afbrydelse er det vigtigt, at hver medlemsstat, der næsten fuldstændigt har opbrugt sin indledende kvote, trækker en tillægskvote på reserven; hver medlemsstat skal trække på reserven, når hver af dens tillægskvoter næsten er fuldstændigt opbrugt, og dette så mange gange, som reserven tillader det; de indledende kvoter og tillægskvoterne skal være gyldige indtil udløbet af kontingentperioden; denne forvaltningsmetode kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, idet denne især skal kunne følge udviklingen i kontingentets udnyttelse og underrette medlemsstaterne herom;

såfremt der på en bestemt dato i kontingentperioden findes en betydelig rest i en af medlemsstaterne, skal

denne medlemsstat tilbageføre en væsentlig procentdel heraf til reserven for at undgå, at en del af fællesskabstoldkontingentet forbliver uudnyttet i en medlemsstat, medens den kunne udnyttes i andre;

da Kongeriget Belgien, Kongeriget Nederlandene og Storhertugdømmet Luxembourg er forenet i og repræsenteres af den økonomiske union Benelux, kan enhver disposition vedrørende forvaltningen af de kvoter, der tildeles nævnte økonomiske union, træffes af et af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra 1. januar til 31. december 1988 suspenderes toldsatsen ved indførsel af følgende varer med oprindelse i Norge til nedennævnte niveau og inden for rammerne af det fællesskabstoldkontingent, som er anført herfor:

Løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingentmængde (tons)	Kontingenttold (%)
09.0711	ex 1604 13 90	Fisk, tilberedt eller konserveret; kaviar og kaviar-erstatning tilberedt af fiskerogn: Andre varer: — sardinel og brisling, undtagen filet, rå, belagt med dej, mel eller rasp (paneret), også for-friturestegt, frosset	400	10
	ex 1604 15 90	makrel af arten <i>Scomber australasicus</i> , undtagen filet, rå, belagt med dej, mel eller rasp (paneret), frosset		
	ex 1604 19 99	andre varer, undtagen røget sej		
	ex 1604 20 99	andre fisk end sild og røget sej		

Inden for rammerne af dette toldkontingent anvender Kongeriget Spanien og Republikken Portugal toldsatsen på henholdsvis 12,4 % og 22,5 %.

komsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Norge, finder anvendelse.

Artikel 2

1. Det i artikel 1, stk. 1, omhandlede toldkontingent opdeles i to dele.

2. En første del af kontingentet fordeles mellem visse medlemsstater. Kvoterne, der med forbehold af artikel 5 gælder indtil den 31. december 1988, udgør følgende mængder:

	(tons)
Benelux	1
Danmark	2
Tyskland	2
Frankrig	203
Italien	18
Det Forenede Kongerige	44.

2. Indførslerne af de pågældende varer tillades kun henført under det i stk. 1 nævnte toldkontingent, hvis prisen franko grænse, som fastsættes af medlemsstaterne i overensstemmelse med artikel 21 i Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2315/86⁽²⁾, mindst er lig med den referencpris, der eventuelt fastsættes af Fællesskabet for den omhandlede vare eller de omhandlede varegrupper.

3. Protokollen angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde, der er knyttet til overens-

3. Den anden del af kontingentet, dvs. 130 tons, udgør reserven.

⁽¹⁾ EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 202 af 25. 7. 1986, s. 1.

4. Såfremt en importør giver meddelelse om en forestående indførsel af de pågældende varer i en medlemsstat, som ikke deltager i den indledende fordeling, og anmoder om kontingentbehandling, trækker den pågældende medlemsstat ved meddelelse til Kommissionen en mængde svarende til behovet, forudsat at den resterende kontingentmængde giver mulighed herfor.

Artikel 3

1. Såfremt en medlemsstats indledende kvote, således som denne er fastsat i artikel 2, stk. 2, eller samme kvote nedsat med den del, der er tilbageført til reserven — såfremt artikel 5 har fundet anvendelse — er udnyttet med 90 % eller derover, trækker denne medlemsstat straks ved meddelelse til Kommissionen, i det omfang reservemængden tillader det, en anden kvote på 10 % af den indledende kvote, eventuelt afrundet opad.

2. Såfremt den anden kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at dens indledende kvote er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, trækker denne medlemsstat på de i stk. 1 fastsatte betingelser straks en tredje kvote på 5 % af sin indledende kvote, eventuelt afrundet opad.

3. Såfremt den tredje kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at den anden kvote er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, trækker denne medlemsstat på de i stk. 1 fastsatte betingelser en fjerde kvote, der er lig med den tredje.

Denne fremgangsmåde anvendes, indtil reserven er opbrugt.

4. Uanset stk. 1, 2 og 3 kan hver enkelt medlemsstat trække mindre kvoter end dem, der er fastsat i disse stykker, såfremt der er grund til at antage, at disse ikke vil blive opbrugt. Den underretter Kommissionen om de grunde, der har foranlediget den til at anvende dette stykke.

Artikel 4

De tillægskvoter, der trækkes i henhold til artikel 3, gælder indtil den 31. december 1988.

Artikel 5

Medlemsstaterne tilbagefører senest den 1. oktober 1988 til reserven den ikke udnyttede del af deres indledende kvote, som den 15. september 1988 overstiger 20 % af den oprindelige mængde. De kan tilbageføre en større mængde, såfremt der er grund til at antage, at denne ikke vil blive udnyttet.

Medlemsstaterne underretter senest den 1. oktober 1988 Kommissionen om de samlede overførsler af den pågældende vare, som har fundet sted til og med den 15. september 1988, og som er afskrevet på fællesskabskon-

tingentet, samt eventuelt om den del af deres indledende kvote, som de tilbagefører til reserven.

Artikel 6

Kommissionen fører regnskab over størrelsen af de kvoter, der åbnes af medlemsstaterne i overensstemmelse med artikel 2 og 3, og underretter hver enkelt af disse om udviklingen i udnyttelsen af reserven, så snart den har modtaget meddelelserne.

Den underretter senest den 5. oktober 1988 medlemsstaterne om reservens størrelse efter de tilbageførsler, der er foretaget i henhold til artikel 5.

Den drager omsorg for, at det træk, ved hvilket reserven opbruges, begrænses til den disponible rest, og angiver med henblik herpå dennes nøjagtige størrelse til den medlemsstat, der foretager dette sidste træk.

Artikel 7

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til, at åbningen af de tillægskvoter, som de har trukket i henhold til artikel 3, gør det muligt fortløbende at foretage afskrivninger på deres samlede andel af fællesskabskontingentet.

2. Medlemsstaterne sikrer importørerne af de pågældende varer fri adgang til de kvoter, som tildeles dem.

3. Medlemsstaterne afskriver de indførte mængder af de pågældende varer på deres kvoter, efterhånden som disse varer frembydes for toldvæsenet med angivelse til fri omsætning.

4. Udviklingen i udnyttelsen af medlemsstaternes kvoter konstateres på grundlag af de indførsler, der afskrives på de i stk. 3 opstillede betingelser.

Artikel 8

På anmodning af Kommissionen underretter medlemsstaterne denne om de indførsler, som faktisk er afskrevet på deres kvoter.

Artikel 9

Medlemsstaterne og Kommissionen arbejder snævert sammen for at sikre, at denne forordning overholdes.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1987.

På Rådets vegne

B. HAARDER

Formand

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 4088/87

af 21. december 1987

om betingelserne for anvendelse af præferencetold ved indførsel af visse af blomsterdyrkningsprodukter med oprindelse i Cypern, Israel og Jordan

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I tillægsprotokollerne til associerings- eller samarbejdsaftalerne mellem henholdsvis Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Cypern, Israel og Jordan fastsættes det, at der ved indførsel til Fællesskabet af roser og nelliker, skal anvendes præferencetold inden for rammerne af toldkontingenter for indførsel af alle friske afskårne blomster henhørende under pos. 0603 10 i Den Kombinerede Nomenklatur med oprindelse i de nævnte lande; disse toldmæssige fordele gælder kun for importprodukter, for hvilke visse prisbetingelser overholdes;

i denne forordning bør der fastsættes bestemmelser om dels de prisbetingelser, som importerede roser og nelliker skal opfylde, for at der kan anvendes en præferencetold, og dels betingelserne for suspension af denne toldpræference, når disse betingelser ikke mere opfyldes, samt betingelserne for en senere genindførelse af toldpræferencen;

de prisbetingelser, som importerede produkter skal opfylde, fastsættes under hensyn til Fællesskabets produktionspriser; i betragtning af de meget væsentlige prisudsving og noteringerne på meget kort sigt for de pågældende produkter i Fællesskabet bør disse produktionspriser fastsættes for perioder af to uger på grundlag af et gennemsnit af de priser, der er konstateret på de repræsentative markeder i de foregående tre år, idet der dog ses bort fra usædvanlig store prisudsving —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I denne forordning fastsættes betingelserne for anvendelse af en præferencetold for stor- og småblomstrede roser, enkeltblomstrede nelliker (standard) og mangeblomstrede nelliker (spray) inden for rammerne af årlige toldkontingenter for indførsel til Fællesskabet af alle friske afskårne blomster henhørende under pos. 0603 10 i Den Kombinerede Nomenklatur med oprindelse i Cypern, Israel og Jordan.

Artikel 2

1. For et givet produkt og en given oprindelse anvendes præferencetolden kun, såfremt importproduktets pris er på mindst 85 % af Fællesskabets produktionspris, jf. artikel 3.

Importproduktets pris konstateres på de for importen repræsentative markeder i Fællesskabet, præferencetolden ikke fratrukket.

2. Bortset fra undtagelsestilfælde suspenderes præferencetolden, og tolden ifølge Den Fælles Toldtarif anvendes for et givet produkt og en given oprindelse, såfremt

a) importproduktets pris for mindst 30 % af de mængder, for hvilke noteringer på de for importen repræsentative markeder er til rådighed, på to på hinanden følgende markedsdage udgør mindre end 85 % af Fællesskabets produktionspris, eller

b) såfremt importproduktets priser for mindst 30 % af de mængder, for hvilke noteringer på de for importen repræsentative markeder er til rådighed, i løbet af en periode på fem til syv på hinanden følgende markedsdage skiftevis ligger over og under 85 % af Fællesskabets produktionspris og importproduktets priser i denne periode har ligget under dette niveau i tre dage.

3. Præferencetolden genindføres for et givet produkt og en given oprindelse, såfremt importproduktets priser (den fulde toldsats ikke fratrukket) for mindst 70 % af de mængder, for hvilke noteringer på de for importen repræsentative markeder i Fællesskabet er til rådighed, er lig med eller større end 85 % af Fællesskabets produktionspriser i løbet af en periode, der begynder fra den faktiske anvendelse af suspensionen af præferencetolden,

— på to på hinanden følgende markedsdage efter en suspension i henhold til stk. 2, litra a),

— på tre på hinanden følgende markedsdage efter en suspension i henhold til stk. 2, litra b).

Præferencetolden genindføres, såfremt der ikke foreligger noteringer på seks på hinanden følgende arbejdsdage efter den faktiske anvendelse af foranstaltningen.

4. Ved indførsel til Spanien og Portugal af produkter med oprindelse i de i artikel 1 nævnte lande:

- fastsættes præferencetolden efter de særlige betingelser, der er fastsat for anvendelse af aftalerne mellem Fællesskabet og de i artikel 1 omhandlede lande som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse,
- fastsættes den told, der skal anvendes i en periode med suspension af præferencetolden under anvendelse af artikel 75 og 243 i Tiltrædelsesakten.

Artikel 3

1. Fællesskabets produktionspriser fastsættes for hvert af de i artikel 1 nævnte fire produkter og anvendes i perioder på to uger. Denne fastsættelse sker to gange om året, inden den 15. maj og inden den 15. oktober.

2. For hvert af de fire produkter svarer Fællesskabets produktionspris til gennemsnittet af de produktionspriser, der er konstateret på de for produktionen repræsentative markeder i løbet af den tilsvarende periode i de sidste tre år før datoen for den i stk. 1 nævnte fastsættelse.

Gennemsnittet af noteringerne på hvert repræsentativt marked opgøres ved at udelukke de noteringer, der efter bestemmelser, som fastsættes senere, kan betragtes som værende usædvanlig høje eller lave i forhold til de normale udsving på dette marked.

Artikel 4

På grundlag af oplysninger, som medlemsstaterne periodisk meddeler Kommissionen, eller som denne selv indhenter, følger Kommissionen regelmæssigt udviklingen i importprodukternes noteringer for hvert oprindelsesland på importmarkederne, samt udviklingen i produktionspriserne på Fællesskabets markeder.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1987.

Artikel 5

1. Efter fremgangsmåden i artikel 14 i forordning (EØF) nr. 234/68 ⁽¹⁾ fastsætter Kommissionen gennemførelsesbestemmelserne til nærværende forordning, herunder:

- definitionen af de i artikel 1 nævnte produkter,
- listen over de for produktionen repræsentative markeder samt de for import til Fællesskabet repræsentative markeder,
- de oplysninger, som medlemsstaterne regelmæssigt meddeler Kommissionen til gennemførelse af denne forordning.

2. Efter den i stk. 1 nævnte fremgangsmåde;

- a) bestemmer Kommissionen fællesskabets produktionspriser, jf. artikel 3,
- b) suspenderer Kommissionen præferencetolden og genindfører tolden ifølge Den Fælles Toldtarif, eller den genindfører præferencetolden. I tidsrummet mellem forvaltningskomitéens periodiske møder vedtages disse foranstaltninger dog af Kommissionen.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes for varer med oprindelse i hvert af de berørte lande fra de tidspunkter, fra hvilke de respektive tillægsprotokoller finder anvendelse.

På Rådets vegne

B. HAARDER

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 55 af 2. 3. 1968, s. 1.

RÅDETS FORORDNING Nr. 4089/87

af 22. december 1987

om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for lyskødede, søde kirsebær, tilsat alkohol, henhørende under pos. ex 2008 60 39 i Den Kombinerede Nomenklatur og bestemt til fremstilling af chokoladevarer (1988)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 28,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Produktionen i Fællesskabet af lyskødede søde kirsebær, tilsat alkohol og bestemt til fremstilling af sukkervarer (navnlig chokoladevarer), er for tiden utilstrækkelig til at dække behovet i Fællesskabets forarbejdningsindustrier, som følge heraf afhænger Fællesskabets forsyning med denne vare for en ikke ubetydelig dels vedkommende af indførsler fra tredjelande; det er i Fællesskabets interesse delvis at suspendere toldsatsen for de pågældende varer inden for rammerne af et fællesskabstoldkontingent af passende størrelse; for ikke at skade mulighederne for udviklingen af nævnte produktion i Fællesskabet samtidig med, at der sikres de forarbejdende industrier tilstrækkelige forsyninger, bør fordelene ved dette toldkontingent begrænses til varer, der opfylder visse kriterier vedrørende anvendelsesformål; endvidere bør kontingentet åbnes for perioden fra 1. januar til 31. december 1988, idet dets størrelse fastsættes til 3 000 tons, en mængde, der svarer til behovet for indførsel fra tredjelande i nævnte periode, og kontingenttolden til 10 %;

Fællesskabet har med virkning fra den 1. januar 1988 vedtaget en kombineret varenomenklatur, som både imødekommer kravene i Den Fælles Toldtarif og i Statistisk Varefortegnelse for Fællesskabets Udenrigshandel og for Samhandelen mellem dets Medlemsstater; for samtidig at omfatte særlige fællesskabsbestemmelser er denne nomenklatur blevet udvidet ved udarbejdelse af

De Europæiske Fællesskabers Integrerede Toldtarif (TARIC); fra denne dato bør Den Kombinerede Nomenklatur og i givet fald TARIC-koderne anvendes til beskrivelse af de varer, der er omfattet af denne forordning;

det bør navnlig sikres, at alle Fællesskabets importører har lige og kontinuerlig adgang til nævnte kontingent, samt at der, indtil kontingentet er opbrugt, anvendes de for dette kontingent fastsatte satser ved enhver indførsel af den pågældende vare i samtlige medlemsstater; i det foreliggende tilfælde er det imidlertid ikke hensigtsmæssigt at fastsætte en fordeling mellem medlemsstaterne, uden at dette dog er til hinder for, at disse i henhold til betingelserne og fremgangsmåden i artikel 1, stk. 2, trækker på kontingentet i det omfang, de har behov herfor; denne forvaltningsmetode kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, idet denne især skal kunne følge udviklingen i kontingentets udnyttelse og underrette medlemsstaterne herom;

da Kongeriget Belgien, Kongeriget Nederlandene og Storhertugdømmet Luxembourg er forenet i og repræsenteres af den økonomiske union Benelux, kan enhver disposition vedrørende forvaltningen af de kvoter, der tildeles nævnte økonomiske union, træffes af et af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra 1. januar til 31. december 1988 suspenderes toldsatsen ved indførsel af nedennævnte varer til det niveau og inden for rammerne af det fællesskabstoldkontingent, der er anført herfor:

Løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingentmængde (tons)	Kontingenttold (%)
09.2713	ex 2008 60 39	Lyskødede søde kirsebær, tilsat alkohol, med en diameter på 18,9 mm eller derunder, uden sten, bestemt til fremstilling af chokoladevarer (*)	3 000	10

(*) Kontrollen med anvendelse til dette særlige formål sker i henhold til de fællesskabsbestemmelser, der er udstedt på dette område.

Inden for rammerne af dette toldkontingent anvender Spanien og Portugal toldsats, der er beregnet i henhold til de relevante forskrifter i Tiltrædelsesakten af 1985.

2. Såfremt en importør giver meddelelse om en forestående indførsel af den pågældende vare i en medlemsstat og anmoder om kontingentbehandling, trækker den pågældende medlemsstat ved meddelelse til Kommissionen en mængde svarende til behovet, forudsat at den resterende kontingentmængde giver mulighed herfor.

3. De mængder, der trækkes i henhold til stk. 2, gælder indtil udløbet af kontingentets gyldighedsperiode.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til, at de mængder, de har trukket i henhold til artikel 1, stk. 2, uden afbrydelse kan afskrives på deres samlede andel af fællesskabskontingentet.

2. Medlemsstaterne sikrer importørerne af den pågældende vare fri adgang til kontingentet, så længe den resterende kontingentmængde giver mulighed herfor.

3. Medlemsstaterne afskriver de indførte mængder af den pågældende vare på de trukne mængder, efterhånden som varerne frembydes for toldvæsenet med angivelse til fri omsætning.

4. Udviklingen i udnyttelsen af kontingentet konstateres på grundlag af de indførsler, der afskrives på de i stk. 3 opstillede betingelser.

Artikel 3

På anmodning fra Kommissionen underretter medlemsstaterne denne om de indførsler af den pågældende vare, som faktisk er afskrevet på kontingentet.

Artikel 4

Medlemsstaterne og Kommissionen arbejder snævert sammen for at sikre, at denne forordning overholdes.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 1987.

På Rådets vegne

N. WILHJELM

Formand

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 4090/87

af 22. december 1987

om tiende ændring af forordning (EØF) nr. 351/79 om tilsætning af alkohol til vinprodukter

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 822/87
af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for
vin⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
3146/87⁽²⁾, særlig artikel 25, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtning:

Indtil der vedtages bestemmelser til supplerende eller
harmonisering af definitionerne på perlevin og på
produkter henhørende under pos. 2205 i Den Kombine-rede Nomenklatur, bør gyldigheden af de bestemmelser,
der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EØF) nr.
351/79⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
255/87⁽⁴⁾, forlænges med et år; erfaringerne viser i
øvrigt, at denne forlængelse ikke medfører nogen risiko
for uheldige følger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*I artikel 4 i forordning (EØF) nr. 351/79 ændres datoen
»31. december 1987« til »31. december 1988«.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 1987.

På Rådets vegne

N. WILHJELM

Formand⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 300 af 23. 10. 1987, s. 4.⁽³⁾ EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 90.⁽⁴⁾ EFT nr. L 26 af 29. 1. 1987, s. 2.

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 4091/87

af 22. december 1987

om ændring af forordning (EØF) nr. 3034/80 om fastsættelse af de mængder basisprodukter, der anses som medgået til fremstilling af varer, der henhører under forordning (EØF) nr. 3033/80

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
3033/80 af 11. november 1980 om fastsættelse af en
ordning for handelen med visse varer fremstillet af land-
brugsprodukter⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forord-
ning (EØF) nr. 3743/87⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1 og
artikel 6, stk. 3, andet afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Fællesskabet har undertegnet Den Internationale
Konvention om det Harmoniserede Varebeskrivelses- og
Varenomenklaturesystem, i det følgende benævnt »Det
Harmoniserede System«, som skal erstatte Konventionen
af 15. december 1950 om Nomenklatur til Klassifikation
af Varer i Toldtariffer;

fra 1. januar 1988 indføres der på grundlag af nomen-
klaturen i Det Harmoniserede System en kombineret
varenomenklatur, som opfylder behovene såvel i forbin-
delse med Den Fælles Toldtarif som i forbindelse med
Statistikken over Fællesskabets Udenrigshandel og om
Handelen mellem dets Medlemsstater;

toldnomenklaturen på grundlag af forordning (EØF) nr.
3034/80⁽³⁾ er optaget i Den Fælles Toldtarif; det er
derfor nødvendigt at affatte de varebeskrivelser og told-
positioner, der er anført i nævnte forordning i overens-
stemmelse med Den Kombinerede Nomenklatur, der er
baseret på Det Harmoniserede System;

erfaringen har vist at visse mængder af basisprodukter
nævnt i bilag I til forordning (EØF) nr. 3034/80 bør
ændres;

Den Kombinerede Nomenklatur bevirker, at det i for-
bindelse med visse varetyper i kapitel 17, 18, 19 og 21
ikke er muligt at bevare de angivelser vedrørende

varernes sammensætning, der anvendes til beregning af
det variable element, der skal opkræves ved indførsel;
det er derfor nødvendigt at udforme disse angivelser på
en anden måde —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 3034/80 ændres således:

1. Artikel 1 affattes således:

»Artikel 1

De mængder basisprodukter, der anses som medgået
til fremstillingen af de varer, som er nævnt i artikel 1 i
forordning (EØF) nr. 3033/80, i det følgende
benævnt »varer«, fastsættes som anført i bilag I ud for
den beskrivelse i Den Fælles Toldtarif, hvorunder de
enhører. For så vidt angår varer henhørende under
positioner, i forbindelse med hvilke der i bilag I
henvises til bilag II, fastsættes de pågældende
mængder som anført i bilag II. For disse varers
vedkommende anvendes et yderligere kodenummer,
bestående af tallet 7 efterfulgt af 3 cifre, alt efter
varens sammensætning, som anført i bilag III.

2. Artikel 2, litra a) affattes således:

»a) ris, langkornet afskallet ris«.

3. Artikel 3 affattes således:

»Artikel 3

Varer henhørende under pos. 1704 10 11, 19, 91 og
99, 1903 00 00, 1905 90 20, 2905 44 11 og 91,
3505 10 10 og 90, 3505 20 10, 30, 50 og 90,
3809 10 10, 30, 50 og 90 og 3823 60 11 og 91 i Den
Kombinerede Nomenklatur anses som fremstillet af
majs, for hvilken der ydes den i forordning (EØF) nr.
2742/75 omhandlede produktionsrestitution.

4. Bilag I erstattes af bilaget til denne forordning.

5. Bilag II bliver bilag IV.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1988.

⁽¹⁾ EFT nr. L 323 af 29. 11. 1980, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 352 af 15. 12. 1987, s. 29.

⁽³⁾ EFT nr. L 323 af 29. 11. 1980, s. 7.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 1987.

På Rådets vegne

N. WILHJELM

Formand

BILAG

»BILAG I

(pr. 100 kg varer)

KN-kode	Varebeskrivelse	Blød hvede	Hård hvede	Rug	Byg	Majs	Ris	Sukker	Melasse	Skummet- mælks- pulver PG2	Sødmælks- pulver PG3	Smør PG6
(1)	(2)	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
0403	Kærnemælk, koaguleret mælk og fløde, yoghurt, kefir og anden fermenteret eller syrnede mælk og fløde, også koncentreret, tilsat sukker eller andre sødemidler, aromatiseret eller tilsat frugt eller kakao											
0403 10	Yoghurt:											
	Aromatiseret eller tilsat frugt eller kakao:											
	I pulverform, granulat eller anden fast form, med indhold af mælkefedt på:											
51	1,5 vægtprocent og derunder									100		
53	Over 1,5 vægtprocent, men højst 27 vægtprocent										100	
59	Over 27 vægtprocent									42		68
	I anden form med indhold af mælkefedt på:											
91	3 vægtprocent og derunder									9		2
93	Over 3 vægtprocent, men højst 6 vægtprocent									8		5
99	Over 6 vægtprocent									8		10
0403 90	Andre varer:											
	Aromatiseret eller tilsat frugt eller kakao:											
	I pulverform, granulat eller anden fast form, med indhold af mælkefedt på:											
71	1,5 vægtprocent og derunder									100		
73	Over 1,5 vægtprocent, men højst 27 vægtprocent										100	
79	Over 27 vægtprocent									42		68
	I anden form, med indhold af mælkefedt på:											
91	3 vægtprocent og derunder									9		2
93	Over 3 vægtprocent, men højst 6 vægtprocent									8		5
99	Over 6 vægtprocent									8		10
0710	Grøntsager, også kogte i vand eller dampkogte, frosne:											
0710 40 00	Suktermajs					100 (a)						
0711	Grøntsager, foreløbigt konserverede f.eks. med svovldioxid, i saltlage, svovlsyrlingvand eller andre konserverende opløsninger, men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring:											
0711 90	Andre grøntsager; blandinger af grøntsager:											
30	Suktermajs					100 (a)						

(a) Pr. 100 kg afløbne søde kartofler og/eller majs.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
1517	Margarine; spiselige blandinger eller tilberedninger af animalske eller vegetabiliske fedtstoffer eller olier eller af fraktioner af forskellige fedtstoffer og olier fra dette kapitel, undtagen spiselige fedtstoffer og olier eller fraktioner deraf henhørende under pos. 1516:											
1517 10	Margarine, undtagen flydende margarine:											
10	Med indhold af mælkefedt på over 10 vægtprocent, men højst 15 vægtprocent											15
1517 90	Andre varer:											
10	Med indhold af mælkefedt på over 10 vægtprocent, men højst 15 vægtprocent											15
1704	Sukkervarer uden indhold af kakao (herunder hvid chokolade):											
1704 10	Tyggegummi, også overtrukket med sukker:											
	Med indhold af saccharose (herunder invertsukker beregnet som saccharose) på under 60 vægtprocent:											
11	I strimler					30		58				
19	I andre tilfælde					30		58				
	Med indhold af saccharose (herunder invertsukker beregnet som saccharose) på 60 vægtprocent og derover:											
91	I strimler					16		70				
99	I andre tilfælde					16		70				
1704 90	Andre varer:											
30	»Hvid chokolade«							45			20	
	Andre varer											
51 til 99							Se bilag II					
1806	Chokolade og andre tilberedte næringsmidler med indhold af kakao:											
1806 10	Kakaopulver, tilsat sukker eller andre sødemidler:											
10	Uden indhold af saccharose eller med indhold af saccharose (herunder invertsukker beregnet som saccharose) og/eller isoglucose beregnet som saccharose på under 65 vægtprocent							60 (b)				
30	Med indhold af saccharose (herunder invertsukker beregnet som saccharose) og/eller isoglucose beregnet som saccharose på 65 vægtprocent og derover, men under 80 vægtprocent							75				
90	Med indhold af saccharose (herunder invertsukker beregnet som saccharose) og/eller isoglucose beregnet som saccharose på 80 vægtprocent og derover							100				

(b) Det variable element (mob) opkræves ikke ved import af varer, der ikke indeholder saccharose eller indeholder under 5 vægtprocent saccharose (herunder invertsukker, beregnet som saccharose) og/eller isoglucose beregnet som saccharose.

[illegible]

[illegible]

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
2001 90	Andre varer:											
30	Suktermajs (<i>Zea mays var. saccharata</i>)					100 (a)						
40	Yamsrødder, søde kartofler og lignende spiselige dele af planter, med indhold af stivelse på 5 vægtprocent og derover					40 (a)						
2004	Andre grøntsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, frosne:											
2004 10	Kartofler:											
2004 10 91	I form af mel, gryn eller flager					Se bilag II						
2004 90	Andre grøntsager og blandinger af grøntsager:											
10	Suktermajs (<i>Zea mays var. saccharata</i>)					100 (a)						
2005	Andre grøntsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, ikke frosne:											
2005 20	Kartofler:											
2005 20 10	I form af mel, gryn eller flager					Se bilag II						
2005 80 00	Suktermajs (<i>Zea mays var. saccharata</i>)					100 (a)						
2008	Frugter, nødder og andre spiselige plantedele, tilberedt eller konserveret på anden måde, også tilsat sukker, andre sødemidler eller alkohol, ikke andetsteds tariferet:											
2008 99	Andre varer:											
85	Majs undtagen suktermajs (<i>Zea mays var. saccharata</i>)					100 (a)						
91	Yamsrødder, søde kartofler og lignende spiselige dele af planter, med indhold af stivelse på 5 vægtprocent og derover					40 (a)						
2101	Ekstrakter, essenser og koncenterater af kaffe, te eller maté samt varer tilberedt på basis af disse produkter eller på basis af kaffe, te eller maté; brændt cikorie og andre brændte kaffe-erstatninger samt ekstrakter, essenser og koncenterater deraf:											
2101 10	Ekstrakter, essenser og koncenterater af kaffe samt varer tilberedt på basis af disse ekstrakter, essenser eller koncenterater eller på basis af kaffe:											
	Tilberedte:											
99	I andre tilfælde					Se bilag II						
2101 20	Ekstrakter, essenser og koncenterater af te eller maté samt varer tilberedt på basis af disse ekstrakter, essenser eller koncenterater eller på basis af te eller maté:											
90	I andre tilfælde					Se bilag II						
2101 30	Brændt cikorie og andre brændte kaffe-erstatninger samt ekstrakter, essenser og koncenterater deraf:											
	Brændt cikorie og andre brændte kaffe-erstatninger:											

(a) Pr. 100 kg afløbne søde kartofler og/eller majs.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
19	Andre varer				137							
	Ekstrakter, essenser og koncentrat af brændt cikorie og af andre brændte kaffeerstatninger:											
99	Andre varer				245							
2102	Gær (levende eller inaktiv); andre inaktive encellede mikroorganismer (undtagen vacciner henhørende under pos. 3002); tilberedte bage- pulvere:											
2102 10	Levende gær:											
	Bagegær:											
31	Tørgær								425			
39	Andre varer								125			
2105 00	Konsumis, også med indhold af kakao:											
10	Varer, der ikke indeholder mælkefedt eller indeholder under 3 vægtprocent mælkefedt							25		10		
	Varer med indhold af mælkefedt på:											
91	3 vægtprocent og derover, men under 7 vægtprocent							20			23	
99	7 vægtprocent og derover							20			35	
2106	Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet:											
2106 10	Proteinkoncentrater og texturerede protein- stoffer:											
90	I andre tilfælde						Se bilag II					
2106 90	Andre varer:											
10	Ostefondue:										60	
99	I andre tilfælde						Se bilag II					
2202	Vand, herunder mineralvand og vand tilsat kulsyre, tilsat sukker eller andre sødemidler eller aromatiseret, og andre ikke alkoholhol- dige drikkevarer, undtagen frugt- og grønt- sagssaft henhørende under pos. 2009:											
2202 90	Andre varer:											
	Andre varer, med indhold af fedt af varer henhørende under pos. 0401 til 0404 på:											
91	Under 0,2 vægtprocent							10		8		
95	0,2 vægtprocent og derover, men under 2 vægtprocent							10			6	
99	2 vægtprocent og derover							10			13	
	II. ALKOHOLER SAMT HALOGEN-, SULFO-, NITRO- ELLER NITROSO- DERIVATER DERAFT											
2905	Acycliske alkoholer samt halogen, sulfo-, nitro- eller nitrosoderivater deraft:											
	Andre polyvalente alkoholer:											
2905 43 00	Mannitol							300				
2905 44	D-glucitol (sorbitol)											
	I vandig opløsning:											
11	Med indhold af mannitol på 2 vægt- procent og derunder, beregnet på grundlag af indholdet af D-glucitol					172						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
19	I andre tilfælde							90				
	I andre tilfælde:											
91	Med indhold af mannitol på 2 vægtprocent og derunder, beregnet på grundlag af indholdet af D-glucitol					245						
99	I andre tilfælde							128				
3505	Dextrin og anden modificeret stivelse (herunder forklistret og esterificeret stivelse): lim på basis af stivelse, dextrin eller anden modificeret stivelse:											
3505 10	Dextrin og anden modificeret stivelse:											
10	Dextrin					189						
	Anden modificeret stivelse:											
90	Andre varer					189						
3505 20	Lim:											
10	Med indhold af stivelse, dextrin eller anden modificeret stivelse på under 25 vægtprocent					48						
30	Med indhold af stivelse, dextrin eller anden modificeret stivelse på 25 vægtprocent og derover, men under 55 vægtprocent					95						
50	Med indhold af stivelse, dextrin eller anden modificeret stivelse på 55 vægtprocent og derover, men under 80 vægtprocent					151						
90	Med indhold af stivelse, dextrin eller anden modificeret stivelse på 80 vægtprocent og derover					189						
3809	Efterbehandlingsmidler, acceleratorer til farvning eller til fiksering af farvestoffer samt andre produkter og præparater (f.eks. tilberedte appretur- og bejdsemidler), der anvendes i tekstil-, papir- eller læderindustrien eller i nærstående industrier, ikke andetsteds tariferet:											
3809 10	På basis af stivelse eller stivelsesprodukter:											
10	Med indhold af disse produkter på under 55 vægtprocent					95						
30	Med indhold af disse produkter på 55 vægtprocent og derover, men under 70 vægtprocent					132						
50	Med indhold af disse produkter på 70 vægtprocent og derover, men under 83 vægtprocent					161						
90	Med indhold af disse produkter på 83 vægtprocent og derover					189						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
3823	Tilberedte bindemidler til støbeforme eller støbekerner; produkter og restprodukter fra kemiske og nærstående industrier (herunder blandinger af naturprodukter), ikke andetsteds tariferet:											
3823 60	Sorbitol undtagen varer henhørende under pos. 2905 44											
	I vandig opløsning:											
11	Med indhold af D-mannitol på 2 vægtprocent og derunder beregnet på grundlag af indholdet af D-glucitol					172						
19	I andre tilfælde							90				
	I andre tilfælde:											
91	Med indhold af D-mannitol på 2 vægtprocent og derunder beregnet på grundlag af indholdet af D-glucitol					245						
99	I andre tilfælde							128*				

»BILAG II

(pr. 100 kg varer)

Indhold af mælkefedt og mælkeprotein; saccharose, invertsukker og isoglukose; stivelse og glukose	skummetmælk i pulverform (PG 2)	sødmælks- pulver (PG 3)	smør (PG 6)	sukker	blød hvede	majs
	kg	kg	kg	kg	kg	kg
A. Uden indhold af mælkefedt eller med indhold af mælkefedt på under 1,5 vægtprocent, med indhold af mælkeprotein på:						
2,5 vægtprocent og derover, men under 6	14					
6 vægtprocent og derover, men under 18	42					
18 vægtprocent og derover, men under 30	75					
30 vægtprocent og derover, men under 60	146					
60 vægtprocent og derover	208					
med indhold af mælkefedt på 1,5 vægtprocent og derover, men under 3 vægtprocent:						
uden indhold af mælkeprotein eller med indhold af mælkeprotein på under 2,5 vægtprocent			3			
med indhold af mælkeprotein på:						
2,5 vægtprocent og derover, men under 6	14		3			
6 vægtprocent og derover, men under 18	42		3			
18 vægtprocent og derover, men under 30	75		3			
30 vægtprocent og derover, men under 60	146		3			
60 vægtprocent og derover	208		3			
med indhold af mælkefedt på 3 vægtprocent og derover, men under 6 vægtprocent:						
uden indhold af mælkeprotein eller med indhold af mælkeprotein på under 18 vægtprocent:		20				
med indhold af mælkeprotein på 18 vægtprocent og derover	72	20				
med indhold af mælkefedt på 6 vægtprocent og derover, men under 9 vægtprocent:						
uden indhold af mælkeprotein eller med indhold af mælkeprotein på under 18 vægtprocent		32				
med indhold af mælkeprotein på 18 vægtprocent og derover	60	32				
med indhold af mælkefedt på 9 vægtprocent og derover, men under 12 vægtprocent:						
uden indhold af mælkeprotein eller med indhold af mælkeprotein på under 18 vægtprocent		43				
med indhold af mælkeprotein på 18 vægtprocent og derover	49	43				
med indhold af mælkefedt på 12 vægtprocent og derover, men under 18 vægtprocent:						
uden indhold af mælkeprotein eller med indhold af mælkeprotein på under 18 vægtprocent		63				
med indhold af mælkeprotein på 18 vægtprocent og derover	29	63				
med indhold af mælkefedt på:						
18 vægtprocent og derover, men under 26		81	4			
26 vægtprocent og derover, men under 40		52	29			
40 vægtprocent og derover, men under 55			63			
55 vægtprocent og derover, men under 70			81			
70 vægtprocent og derover, men under 85			99			
85 vægtprocent og derover			117			
B. Med indhold af saccharose, invertsukker og/eller isoglukose på:						
5 vægtprocent og derover, men under 30				24		
30 vægtprocent og derover, men under 50				45		
50 vægtprocent og derover, men under 70				65		
70 vægtprocent og derover				93		
C. Med indhold af stivelse og/eller glukose på:						
5 vægtprocent og derover, men under 25					22	22
25 vægtprocent og derover, men under 50					47	47
50 vægtprocent og derover, men under 75					74	74
75 vægtprocent og derover					101	101*

»BILAG III

mælkefedt (vægtprocent)	mælkeprotein (vægtprocent)	Stivelse/Glucose (vægtprocent) (*)																		
		≥0<5					≥5<25					≥25<50				≥50<75			≥75	
		Saccharose/invertsukker/isoglucose (vægtprocent) (**)																		
		≥0<5	≥5<30	≥30<50	≥50<70	≥70	≥0<5	≥5<30	≥30<50	≥50<70	≥70	≥0<5	≥5<30	≥30<50	≥50	≥0<5	≥5<30	≥30	≥0<5	≥5
≥0<1,5	≥0<2,5 ≥2,5<6 ≥6<18 ≥18<30 ≥30<60 ≥60	000 020 040 060 080 810	001 021 041 061 081 811	002 022 042 062 082 812	003 023 043 063 083 x	004 024 044 064 084 x	005 025 045 065 085 815	006 026 046 066 086 816	007 027 047 067 087 817	008 028 048 068 088 x	009 029 049 069 x x	010 030 050 070 090 830	011 031 051 071 091 831	012 032 052 072 092 x	013 033 053 073 x x	015 035 055 075 095 x	016 036 056 076 096 x	017 037 057 077 x x	800 820 840 860 x x	801 821 841 861 x x
≥1,5<3	≥0<2,5 ≥2,5<6 ≥6<18 ≥18<30 ≥30<60 ≥60	100 120 140 160 180 910	101 121 141 161 181 911	102 122 142 162 182 912	103 123 143 163 183 x	104 124 144 164 185 x	105 125 145 165 186 915	106 126 146 166 187 916	107 127 147 167 188 917	108 128 148 168 189 x	109 129 149 169 190 930	110 130 150 170 191 931	111 131 151 171 192 931	112 132 152 172 192 x	113 133 153 173 192 x	115 135 155 175 195 x	116 136 156 176 196 x	117 137 157 177 x x	900 920 940 960 x x	901 921 941 961 x x
≥3<6	≥0<18 ≥18	200 260	201 261	202 262	203 263	204 264	205 265	206 266	207 267	208 268	209 269	210 270	211 271	212 272	213 273	215 275	216 276	217 x	220 280	221 x
≥6<9	≥0<18 ≥18	300 360	301 361	302 362	303 363	304 364	305 365	306 366	307 367	308 368	309 369	310 370	311 371	312 372	*313 373	315 375	316 376	317 x	320 380	321 x
≥9<12	≥0<18 ≥18	400 460	401 461	402 462	403 463	404 464	405 465	406 466	407 467	408 468	409 x	410 470	411 471	412 472	413 x	415 475	416 476	417 x	420 x	421 x
≥12<18	≥0<18 ≥18	500 560	501 561	502 562	503 563	504 564	505 565	506 566	507 567	508 568	509 x	510 570	511 571	512 572	513 x	515 575	516 576	517 x	520 x	521 x
≥18<26 ≥26<40 ≥40<55 ≥55<70 ≥70<85 ≥85		600 700 720 740 760 780	601 701 721 741 761 781	602 702 722 742 762 x	603 703 723 x x x	604 704 x x x x	605 705 725 745 765 785	606 706 726 746 766 786	607 707 727 747 x x	608 708 728 x x x	609 x x x x x	610 710 730 750 770 x	611 711 731 751 771 x	612 712 732 x x x	613 x 735 x x x	615 715 736 x x x	616 716 736 x x x	617 x x x x x	620 x x x x x	621 x x x x x

(*) Stivelse/glucose

Stivelsesindholdet i varen (som den forefindes), dens nedbrydningsprodukter — herunder samtlige polymere af glucose — og eventuelt tilstedeværende glucose, bestemt på grundlag af glucose og udtrykt i stivelse (tørstof, renhed 100 %; omregningsfaktor for glucose til stivelse: 0,9).

Glucosen medtages dog kun i ovennævnte beregning for den dels vedkommende, som overstiger mængden af fructose, såfremt der deklareres en blanding af glucose og fructose (uanset i hvilken form), og/eller en sådan blanding findes i varen.

(**) Saccharose/invertsukker/isoglucose

Saccharoseindholdet i varen (som den forefindes), tilsat saccharose, som resulterer af beregningen i saccharose af enhver blanding af glucose og fructose (aritmetisk sum af mængderne af de to sukkerarter multipliceret med 0,95), som deklareres (uanset i hvilken form) og/eller findes i varen.

Glucosen medtages dog kun i ovennævnte beregning indtil et vægtindhold lig med indholdet af fructose, såfremt dette er til stede i en mængde, som er mindre end mængden af glucose.

NB. Under alle omstændigheder, og når tilstedeværelsen af et hydrolysat af lactose deklareres, og/eller der konstateres galactose blandt de tilstedeværende sukkerarter, fratrækkes den med galactosen ækvivalente glucosemængde den samlede glucosemængde, førend nogen anden beregning foretages.

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 4092/87

af 22. december 1987

om fastsættelse af det kontingent for 1987, som Portugal kan anvende ved import af visse vine fra Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og
Portugals Tiltrædelse, særlig artikel 234, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter Tiltrædelsesaktens artikel 269 kan Republikken
Portugal i første etape opretholde kvantitative restriktioner i form af kontingenter ved indførsel af visse vine fra Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985;

i stk. 2, litra c), i samme artikel, er det fastsat, at minimumssatsen for den gradvise forhøjelse af kontingen-

terne er 10 % ved hvert års begyndelse for de kontingenter, der er udtrykt i mængde; kontingentet for 1986 er fastsat ved forordning (EØF) nr. 499/86 ⁽¹⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I bilaget fastsættes for perioden 1. januar til 31. december 1987 størrelsen af det kontingent, som Republikken Portugal i henhold til Tiltrædelsesaktens artikel 269, stk. 2, kan anvende ved import af visse vine, henhørende under pos. 22.05 i Den Fælles Toldtarif, fra Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 1987.

På Rådets vegne

N. WILHJELM

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 54 af 1. 3. 1986, s. 43.

BILAG

Position i Den Fælles Toldtarif	Varebeskrivelse	Kontingent for 1987 (hl)
22.05	Vin af friske druer; druemost, hvis gæring er standset ved tilsætning af alkohol: ex B. Vin i flasker med champagneproplukke med fastholdelsesanordning, undtagen den under A omhandlede vin; vin i andre beholdere, der ved 20 ° C har et overtryk på 1 bar og derover, men under 3 bar hidrørende fra kuldioxid i opløsning: — Vin i andre beholdere end flasker med champagneproplukke med fastholdelsesanordning, der ved 20 ° C har et overtryk på 1 bar og derover, men under 3 bar hidrørende fra kuldioxid i opløsning C. Andre varer: I. med et virkeligt alkoholindhold på 13 % vol og derunder II. med et virkeligt alkoholindhold på over 13 % vol, men ikke over 15 % vol	257 400